

### Служба поддержки клиентов

Уважаемый потребитель!  
Если Вас интересует информация,  
связанная с приобретением продукции,  
характеристиками и эксплуатацией техники,  
а также сервисным обслуживанием,  
просим Вас обращаться в

Службу поддержки клиентов.

|             | Телефон                           | Режим работы                                        | Интернет                                          |
|-------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Россия      | 8-800-200-7676                    | Круглосуточно                                       | <a href="http://www.lg.com">http://www.lg.com</a> |
| Беларусь    | 8-820-0071-1111                   |                                                     |                                                   |
| Латвия      | 8-0003-271                        |                                                     |                                                   |
| Литва       | 8-800-30-800                      |                                                     |                                                   |
| Эстония     | 800-9990                          |                                                     |                                                   |
| Украина     | 0-800-303-000                     | 8:00 - 21:00 (Пн.-Пят.)<br>9:00 - 18:00 (Суб., Вс.) |                                                   |
| Казахстан   | 8-8000-805-805                    | 9:00 - 18:00 (Пн.-Пят.)<br>9:00 - 18:00 (Суб.)      |                                                   |
|             | 2255<br>(для мобильных телефонов) |                                                     |                                                   |
| Кыргызстан  | 8-0000-710-005                    | Круглосуточно                                       |                                                   |
| Таджикистан |                                   |                                                     |                                                   |
| Узбекистан  |                                   |                                                     |                                                   |

**Все звонки бесплатные**



Русский  
Українська  
Қазақша  
English

## GS101

Настоящее руководство частично может не соответствовать телефону. Это зависит от установленного на нем программного обеспечения и вашего оператора услуг мобильной связи.



CE0168



[www.lg.com](http://www.lg.com)

P/N : MMBB (1.0)

# GS101 Инструкция по эксплуатации - Русский

Данное руководство поможет вам больше узнать о возможностях вашего телефона.

Вам будет предоставлена полезная информация о функциях вашего телефона.

Настоящее руководство частично может не соответствовать телефону. Это зависит от установленного на нем программного обеспечения и вашего оператора услуг мобильной связи.



## Утилизация старого оборудования

- 1 Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/СЕ.
- 2 Электрические и электронные устройства следует утилизировать не вместе с бытовым мусором, а в специальных учреждениях, указанных правительственными или местными органами власти.
- 3 Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- 4 Для получения более подробных сведений об утилизации оборудования обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.



# Знакомство с телефоном

**Динамик**

**Экран дисплея**

**Программные клавиши**

Каждая из этих клавиш выполняет функцию, описанную в тексте, отображаемом на дисплее над клавишей.

**Клавиша “Вызов”**

С ее помощью можно набрать номер телефона или ответить на входящий вызов.



**Навигационные клавиши**

Используется для быстрого доступа к функциям телефона и навигации по пунктам меню.

**Клавиша “Завершить”**

Включает и выключает телефон, прекращает вызовы или переводит телефон в режим ожидания.

# Установка SIM-карты и зарядка аккумулятора

## Установка SIM-карты

При подключении у оператора сотовой связи вы получаете SIM-карту вместе с комплектом подписки, в который входит PIN-код, возможность использования дополнительных услуг и многое другое.

**Важно!** › SIM-карта и ее контакты легко повреждаются при царапании или изгибе, поэтому обращайтесь с ней осторожно, в том числе при установке и извлечении. Берегите SIM-карту от маленьких детей.

› поддерживаются только 2G/2.5G SIM

## Рисунки

- 1 Откройте крышку отсека для батареи
- 2 Извлеките элемент питания
- 3 Вставьте SIM-карту
- 4 Закройте крышку отсека для батареи
- 5 Зарядите аккумулятор



2



3



4



5



**ВНИМАНИЕ:** Не извлекайте аккумулятор, когда телефон включен, так как это может привести к повреждению телефона.

# Структура меню

## Календарь

## Контакты

- 1 Поиск
- 2 Новый контакт
- 3 Быстрый набор
- 4 Копировать все
- 5 Удалить все
- 6 Объём памяти
- 7 Информация

## Вызовы

- 1 Все вызовы
- 2 Пропущенные
- 3 Исходящие
- 4 Входящие
- 5 Продолжительность

## Игры

- 1 Космический мяч

## Сообщения

- 1 Новое сообщение
- 2 Входящие
- 3 Черновики
- 4 Исходящие
- 5 Отправленные
- 6 Голосовая почта
- 7 Инфо-сообщения
- 8 Шаблоны
- 9 Настройки

## Профили

- 1 Общий
- 2 Тихий
- 3 Вибрация
- 4 Громкий
- 5 Режим "в самолете"
- 6 Наушники

## Инструменты

- 1 Фальшивый вызов
- 2 Калькулятор
- 3 Секундомер
- 4 Конвертер
- 5 Часовой пояс
- 6 SIM-меню

## Органайзер

- 1 Будильник
- 2 Заметка

## Настройки

- 1 Дата и Время
- 2 Язык
- 3 Дисплей
- 4 Вызов
- 5 Блокировка клавиш
- 6 Безопасность
- 7 Экономичный режим
- 8 Выбор сети
- 9 Сброс настроек
- 0 Объём памяти

# Вызовы

## Выполнение вызова

- 1 Наберите номер с помощью клавиатуры.
- 2 Нажмите  чтобы совершить вызов.
- 3 Для завершения вызова, нажмите .

**СОВЕТ** Чтобы ввести знак + для совершения международного звонка, нажмите и удерживайте клавишу 0.

## Выполнение вызова из списка контактов

- 1 Нажмите  чтобы открыть адресную книгу.
- 2 Выберите Поиск, и с помощью клавиатуры введите первую букву контакта для поиска.
- 3 Чтобы просмотреть контакты, используйте клавиши навигации верх и вниз.
- 4 Нажмите  чтобы совершить вызов.

## Ответ или отклонение вызова

Если звонит телефон, нажмите **Принять** или  чтобы ответить на вызов. Во время звонка телефона, нажмите **Тихий** для отключения звукового сигнала. Это функция полезна на случай, если вы забыли установить **профиль Тихий** во время совещания. Нажмите  или выберите **Отказ** чтобы отклонить входящий вызов.

**СОВЕТ** Вы можете изменить настройки телефона, что позволит отвечать на звонки различными способами. Нажмите **Меню**, выберите **Настройки**, затем выберите пункт **Вызов**. Выберите **Режим ответа** и выберите из **Любой клавишей** или **Только клавишей Вызов**.

## Изменение настроек вызова

Возможность задать меню, соответствующее вызову. Нажмите **Меню**, выберите **Настройки**, затем выберите пункт **Вызов**.

- **Переадресация** – Выберите способ переадресации.
- **Ожидание вызова** – Выберите активировать или отменить функцию ожидания вызова.

## Контакты

### Поиск контакта

В телефонной книге возможно осуществление Поиска контакта.

- 1 Нажмите **Контакты** и выберите **Поиск**, выберите **Контакты** из экрана **Меню** или нажмите  в режиме ожидания.
- 2 С помощью клавиатуры введите первую букву необходимого контакта.

## Сообщения

### Отправка сообщений

- 1 Нажмите **Меню**, выберите **Сообщения**, а затем **Новое сообщение**.
- 2 Откроется редактор нового сообщения. Для редактора сообщений по умолчанию установлен режим SMS.
- 3 Введите сообщение при помощи предиктивного режима ввода T9 или побуквенного режима ввода Абв. Режим ввода текста можно переключить нажатием кнопки .
- 4 Нажмите **Опции** затем пункт Вставить, чтобы добавить **Символ**, **Шаблон**, **Контакт**, **Визитную карточку**.
- 5 Нажмите **Отправить**.

- 6 Введите номер телефона или выберите **Опции** и выделите пункт **Контакты** или **Список последних** чтобы открыть список контактов, выберите номер и нажмите Вставить.
- 7 Нажмите **Отправить**.

## **Ввод текста**

С помощью клавиатуры телефона можно вводить буквенно-цифровые символы. Например, для сохранения имен в разделе контактов, написания сообщения и внесения событий в календарь требуется ввод текста. В телефоне предусмотрены следующие методы ввода текста: предиктивный режим ввода текста T9, режим ввода текста вручную (Абв) и режим ввода цифр.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Некоторые поля могут поддерживать только один режим ввода текста (например, только цифровой в полях ввода номера телефонной книги).

### **Предиктивный режим ввода текста T9**

Режим T9 использует встроенный словарь для распознавания слов на основе последовательности клавиш, которые вы нажимаете. Просто нажмите цифровую клавишу, соответствующую букве для ввода, и словарь распознает слово после ввода всех букв.

### **Режим буквенного ввода текста вручную (Абв)**

При вводе текста в данном режиме необходимо нажимать кнопку с указанной на ней буквой один, два, три или четыре раза, прежде чем она появится на экране.

### **Цифровой режим “123”**

Ввод цифр выполняется одним нажатием кнопки для каждой цифры. Кроме того, цифры можно вводить из буквенного режима; для этого нужно нажать и удерживать нужную кнопку.

## Игры

В телефоне GS101 заранее установлена игра, которая станет отличным развлечением в свободное время. Если вы захотите добавить дополнительные игры или приложения, они будут сохранены в эту же папку. Нажмите Меню и выберите Игры.

## Органайзер / Инструменты

### Будильник ( Меню> Органайзер> Будильник)

Можно задать до 3 значений времени срабатывания будильника.

### Календарь ( меню > Календарь )

При входе в это меню отображается календарь. Текущая дата выделена квадратным курсором. С помощью клавиш навигации можно переместить курсор на другую дату.

### Добавление заметки ( меню> Органайзер> Заметка)

В этом разделе можно добавить свои заметки.

### Фальшивый вызов (Меню > Инструменты > Фальшивый вызов)

После активации функции и установки времени прозвучит фальшивый вызов.

## **Калькулятор ( Меню> Инструменты > Калькулятор)**

Калькулятор позволяет выполнять простые математические операции, такие как сложение, вычитание, умножение и деление.

## **Секундомер ( Меню> Инструменты > Секундомер)**

Данная опция позволяет использовать функцию секундомера.

## **Конвертер ( Меню > Инструменты > Конвертер)**

Переводит значения в нужные единицы измерения.

## **Добавление города в часовой пояс ( Меню > Инструменты > Часовой пояс )**

Вы можете проверить текущее время по Гринвичу (GMT) и в основных городах мира.

## **SIM-меню ( Меню > Инструменты > SIM-меню )**

Содержание данного меню зависит от SIM-карты и сетевых услуг. Если SIM-карта поддерживает сервис SAT (SIM Application Toolkit), это меню будет иметь заданное имя оператора услуг, хранящееся на SIM-карте.

# Настройки

## Профили

Вы можете изменить настройки профилей, нажав **Меню>Профили**, затем выберите Настроить и необходимый пункт - Тип сигнала вызова, Мелодия вызова, Громкость, Тип или Громкость SMS сигнала, Сигнал/Звук клавиш, Громкость эффектов и Громкость вкл./выкл.

## Настройки даты и времени ( Меню > Настройки > Дата и Время )

Настройка функций, связанных с датой и временем.

## Изменение языка ( Меню> Настройки > Язык )

Возможность менять язык текста на дисплее телефона. Эти изменения также влияют на язык ввода.

## Настройки дисплея ( Меню > Настройки > Дисплей )

Настройки дисплея телефона можно изменить.

## Настройки вызова (Меню > Настройки > Вызов)

Настройка параметров вызовов - Переадресация, Режим ответа, Ожидание вызова, Автодозвон и т.д.

## Настройки безопасности ( Меню > Настройки > Безопасность )

Для обеспечения защиты телефона GS101 и содержащейся в нем важной информации вы можете изменить настройки безопасности.

- **Запрос PIN-кода.** Запрос PIN-кода при включении телефона.
- **Блокировка телефона** - Позволяет выбрать условие для блокировки телефона, **При включении, при замене SIM-карты** или **Немедленно**.
- **Запрет вызовов** - Выбор типа вызовов, которые запрещено совершать с вашего телефона.
- **Фиксированный набор** - Создание списка фиксированного набора.
- **Анти-вор телефона (ATMT)** - при краже телефона он отправляет SMS на номера, настроенные настоящим владельцем. Необходимо настроить ATMT и сконфигурировать соответствующие настройки, указав имя, первичный и вторичный номера. Включить ATMT для активации функции ATMT. Кодом ATMT по умолчанию является "0000". SMS от системы ATMT содержит информацию об IMEI украденного телефона, текущем местоположении и номере человека, использующего данный телефон.
- **Изменить коды** - Изменение **Защитного кода, Кодов PIN и PIN2 и Кода ATMT.**

## Экономичный режим ( Меню > Настройки > Экономичный режим )

При установке **Всегда вкл.**, можно сэкономить заряд аккумулятора телефона, когда он не используется. Выберите настройки экономии энергии **Всегда вкл., Только ночью** или **Выкл.**

## Сброс настроек телефона ( Меню > Настройки > Сброс настроек )

Используйте **Сброс настроек** для восстановления заводских настроек. Для активации данной функции необходим код безопасности. Код по умолчанию "0000".

## Использование режима В самолете ( Меню > Профили > режим “В самолете” )

Используйте эту функцию для переключения режима В самолете в **Включено** или **Выключено** вы не сможете совершать вызовы, подключиться к Интернет, отправлять сообщения когда режим **Режим “в самолете”** будет **Включен**.

## Рекомендации по безопасной и эффективной эксплуатации

Ознакомьтесь с несложными инструкциями. Несоблюдение данных рекомендаций может быть опасно для здоровья или противоречить законодательству. Подробная информация содержится в настоящем руководстве.

### **ВНИМАНИЕ!**

- Мобильный телефон в самолете необходимо выключать.
- Не держите телефон в руке во время управления автомобилем.
- Не используйте телефон рядом с автозаправочными станциями, хранилищами топлива, химическими заводами и зонами проведения взрывных работ.
- Для обеспечения безопасности используйте ТОЛЬКО указанные ОРИГИНАЛЬНЫЕ аккумуляторы и зарядные устройства.
- Во время зарядки телефона не касайтесь его мокрыми руками. Это может вызвать поражение электрическим током и серьезное повреждение телефона.
- Держите телефон в местах, недоступных для маленьких детей. В телефоне имеются мелкие детали, отсоединение и проглатывание которых могут стать причиной удушья.
- Во время зарядки телефона не кладите его на предметы мягкой мебели.
- Телефон необходимо заряжать в хорошо проветриваемом месте.

## **ВАЖНО**

- Выключайте телефон, если этого требуют действующие правила. Например, не используйте телефон в больницах, поскольку он может повлиять на чувствительное медицинское оборудование.
- Вызов экстренных служб может быть недоступен в некоторых мобильных сетях. Поэтому никогда не стоит полностью полагаться на телефон для вызова экстренных служб.
- Во избежание выхода телефона из строя используйте только **ОРИГИНАЛЬНЫЕ** аксессуары.
- Все передатчики радиосигналов могут вызывать помехи в работе электронного оборудования на близком расстоянии. Незначительные помехи могут возникать в работе телевизора, радиоприемника, компьютера и других устройств.
- Утилизацию аккумуляторов необходимо выполнять в соответствии с действующими правилами и законами.
- Не разбирайте телефон или аккумулятор.

## **Воздействие радиочастотного излучения**

**Информация о воздействии радиочастотного излучения и удельном коэффициенте поглощения (SAR)**

Мобильный телефон модели GS101 соответствует действующим требованиям безопасности по воздействию радиоволн. Данные требования включают в себя пределы безопасности, разработанные для обеспечения безопасности всех лиц, независимо от возраста и здоровья.

- В рекомендациях по ограничению воздействия радиоволн используется единица измерения, известная как удельный коэффициент поглощения (Specific Absorption Rate) или SAR. Испытания на SAR проводятся на основе стандартизованного метода при работе телефона на передачу на самом высоком разрешенном уровне мощности во всех используемых полосах частот.
- Несмотря на то, что возможны разные уровни SAR для различных телефонов LG, все они соответствуют применимым рекомендациям по ограничению воздействия радиоволн.
- Предел SAR, рекомендованный международной Комиссией по вопросам защиты от неионизирующего излучения (ICNIRP), составляет 2 Вт/кг, усредненные на десять (10) граммов ткани.
- Максимальное значение SAR для данной модели телефона, испытанно DASY4 при использовании вблизи уха составляет 1.20 Вт/кг (10г) и при ношении на теле - 0.605 Вт/кг (10г).
- Сведения по данным SAR для жителей стран/регионов, которые приняли предел SAR, рекомендованный Институтом инженеров по электротехнике и электронике (IEEE), - 1,6 Вт/кг, усредненные на (1) грамм ткани.

## Уход и техническое обслуживание



### ВНИМАНИЕ!

Пользуйтесь только теми аккумуляторами, зарядными устройствами и аксессуарами, которые предназначены для использования с данной моделью телефона.

Использование других аксессуаров может быть опасно для здоровья и может привести к аннулированию гарантии .

- Не разбирайте телефон. При необходимости ремонта обратитесь к квалифицированному специалисту сервисного центра.
- Держите устройство вдали от электрических приборов, таких как телевизоры, радиоприемники и компьютеры.
- Телефон следует держать вдали от источников тепла, таких как радиаторы и плиты.
- Не допускайте падения телефона.
- Не подвергайте телефон механической вибрации и тряске.
- Использование обмотки и виниловой пленки может повредить покрытие телефона.
- Для чистки поверхности используйте сухую ткань. (Не используйте растворители, бензин или спирт).
- Не подвергайте телефон воздействию густого дыма или пыли.
- Не храните телефон рядом с кредитными картами или проездными билетами; это может привести к порче информации на магнитных полосах.
- Не касайтесь экрана острыми предметами, это может вызвать повреждения телефона.
- Не подвергайте телефон воздействию жидкости или влаги.
- Не злоупотребляйте прослушиванием музыки с помощью наушников. Не касайтесь антенны без необходимости.

# Эффективное и безопасное использование телефона

## Электронные устройства

Все мобильные телефоны могут вызывать помехи, влияющие на работу других приборов.

- Без разрешения не пользуйтесь мобильным телефоном рядом с медицинским оборудованием. Не кладите телефон рядом с электрокардиостимуляторами (т.е. в нагрудный карман).
- Мобильные телефоны могут вызывать помехи в работе некоторых слуховых аппаратов.
- Незначительные помехи могут возникать в работе телевизора, радиоприемника, компьютера и других устройств.

## Безопасность на дороге

Ознакомьтесь с местными законами и правилами, регламентирующими использование мобильных телефонов в автомобиле.

- Не держите телефон в руке во время управления автомобилем.
- Внимательно следите за ситуацией на дороге.
- По возможности пользуйтесь комплектом hands-free.
- Сверните с дороги и припаркуйтесь, прежде чем позвонить или ответить на вызов.
- Радиоизлучение может влиять на некоторые электронные системы автомобиля, например, на стереосистему и устройства безопасности.
- Если ваш автомобиль оснащен воздушной подушкой, не заслоняйте ее монтируемым или переносным оборудованием беспроводной связи. Это может привести к серьезным травмам.

При прослушивании музыки на улице, установите громкость на умеренный уровень, чтобы оставаться в курсе происходящего вокруг. Это особенно важно при нахождении возле дороги.

## **Берегите слух**

Воздействие громкого звука в течение длительного времени может негативно отразиться на слухе. Поэтому не рекомендуется включать и выключать телефон рядом с ухом. Также рекомендуется установить громкость музыки и звонка на разумный уровень.

## **Взрывные работы**

Не используйте телефон в местах проведения подрывных работ. Следите за ограничениями и всегда соблюдайте предписания и нормативы.

## **Взрывоопасная атмосфера**

- Не используйте телефон на бензоколонке. Не используйте телефон рядом с топливом или химическими веществами.
- Если вы храните телефон и аксессуары в бардачке автомобиля, не перевозите в нем горючие газы и жидкости, а также взрывоопасные вещества.

## **В самолете**

Устройства беспроводной связи могут вызывать помехи во время полета.

- Перед посадкой на борт самолета мобильный телефон следует выключить.
- Не пользуйтесь им без разрешения экипажа.

## **Меры предосторожности для защиты от детей**

Держите телефон в местах, недоступных для маленьких детей. В телефоне имеются мелкие детали, отсоединение и проглатывание которых могут стать причиной удушья.

## Вызов экстренных служб

Вызов экстренных служб может быть недоступен в некоторых мобильных сетях.

Поэтому никогда не стоит полностью полагаться на телефон для вызова экстренных служб. За информацией обращайтесь к поставщику услуг.

Сведения об аккумуляторе и уходе за ним

- Перед подзарядкой не нужно полностью разряжать аккумулятор. В отличие от других аккумуляторных систем, в данном аккумуляторе отсутствует эффект памяти, способный сократить срок службы аккумулятора.
- Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства LG. Зарядные устройства LG разработаны для максимального продления срока службы аккумулятора.
- Не разбирайте аккумулятор и не допускайте короткого замыкания его контактов.
- Следите за чистотой металлических контактов аккумулятора.
- Замените аккумулятор в случае значительного уменьшения периода его работы без подзарядки. Аккумулятор можно зарядить несколько сотен раз, прежде чем потребуется его замена.
- Для продления срока службы перезаряжайте аккумулятор после продолжительного бездействия.

- Не подвергайте зарядное устройство воздействию прямых солнечных лучей, а также не пользуйтесь им в среде высокой влажности, например, в ванной комнате.
- Не оставляйте аккумулятор в местах с повышенной или пониженной температурой, поскольку это может сократить срок службы аккумулятора.
- В случае установки элемента питания недопустимого типа возможен взрыв.
- Утилизируйте аккумулятор в соответствии с инструкцией производителя. По мере возможности элементы питания должны быть сданы на переработку. Не выбрасывайте элементы питания в бытовой мусор.
- Если вам необходимо заменить аккумулятор, отнесите его в ближайший авторизованный сервисный центр LG Electronics или обратитесь за консультацией к продавцу.
- Всегда отсоединяйте зарядное устройство от розетки после полной зарядки телефона, чтобы избежать излишнего потребления электроэнергии.

# Технические данные

## Рабочая температура

Макс.:

+55°C (эксплуатация)

+45°C (зарядка)

Мин.: -10°C

## Declaration of Conformity



### Suppliers Details

Name

LG Electronics Inc

Address

LG Electronics Inc. LG Twin Towers 20,  
Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea 150-721

### Product Details

Product Name

GSM 900 / DCS 1800 Dual band Terminal Equipment

Model Name

GS100, GS102, GS107, GS107b, GS108

Trade Name

LG

CE 0168

### Applicable Standards Details

R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 V1.6.1, EN 301 489-07 v1.3.1

EN 301 511 V9.0.2

EN 50360:2001/ EN 62209-1:2006

EN 60950-1 : 2001

### Supplementary Information

The conformity to above standards is verified by the following Notified Body(BABT)

BABT, Forsyth House-Churchfield Road - Walton-on-Thames Surrey - KT12 2TD , United Kingdom  
Notified Body Identification Number : 0168

### Declaration

I hereby declare under our sole responsibility  
that the product mentioned above to which  
this declaration relates complies with the above  
mentioned standards and Directives

LG Electronics Inc.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
Tel: +31 - 36- 547 - 8940, e-mail: jacob @ lge.com

Name

Issued Date

Seung Hyoun, Ji / Director

19. Nov 2009

Signature of representative

### **Информация об импортере**

- 1) Импортер в Россию : Общество с ограниченной ответственностью "ЛГ  
Электроникс РУС", 143100, Московская обл., Рузский район, г.Руза, ул.Солнцева,9
- 2) Импортер в Казахстан :  
LG Electronics in Almaty, Kazakhstan